



西安电子科技大学  
XIDIAN UNIVERSITY

# 2015 年硕士研究生招生 外国语学院专业目录

西安电子科技大学研究生招生办公室

2014 年 7 月

## 外国语学院简介

学院源起于 1985 年成立的外语系，后在 1999 年合并至人文学院，于 2013 年正式成立为外国语学院。学院现有大学英语教学部、研究生英语教学部、日语系、英语系和 MTI 研究中心。设有 2 个本科专业，3 个硕士专业，其中外国语言学及应用语言学为省级重点学科。同时还设有校级科技英语研究中心、应用语言研究所、外语培训中心、外语语言实验中心和大学生外语竞赛基地。

学院现有教师 146 人，其中教授及副教授 65 人，硕士生导师 25 人，校级学科学术带头人 1 位，省级教学名师 1 人，教育部教学指导委员会委员 1 人，博士及在读博士人数约占教师总数的 23%。学院还聘请了部分国外专家为兼职教授。

近年来，教师在 CSSCI 和其它核心刊物上发表论文 50 余篇，出版各种专著、译著、教材、教辅书籍等数十种，其中包括国家“十二五”规划教材、教育部和陕西省统编教材等。获多项省部级奖励及其他各类奖励，在业内获得广泛影响及好评。

## 学科专业简介

类型	专业代码	学科、专业名称	联系人及电话	学院网站
学术型	050201	英语语言文学	许老师 029-88202850	<a href="http://sfl.xidian.edu.cn/">http://sfl.xidian.edu.cn/</a>
	050211	外国语言学及应用语言学		
专业学位	055101	英语笔译		

### 外国语言学及应用语言学学科（学术型硕士）

学科代码：050211

本学科于 1996 年获得硕士学位授予权，目前设立四个研究方向，具体为“科技英语研究”、“英语教学研究”、“翻译理论与实践”、“应用语言学研究”。经过几年的建设，本学科在学术队伍、科学研究、人才培养、教材建设、课程设置、实践环节、教学方法等方面日趋严格和完善，为本专业进一步发展打下良好的基础。

科技英语研究方向是本专业的特色。本方向研究成果丰硕，尤其是在科技英语语法、科技英语写作、科技英语翻译的研究和科技英语课程的建设等方面独具特色，已居国内先进水平。

四个研究方向既相对独立又相互联系，目的在于通过各种途径使学生的语言基本功更加宽广、扎实，特别是要引导学生不断更新知识，扩大知识面，使学生有合理的知识结构，也有创新的意思，以适应时代发展需要。

### 英语语言文学学科（学术型硕士）

学科代码：050201

英语语言文学（English Language and Literature）学科 2006 年获硕士学位授予权。其相关学科外国语言学及应用语言学于 1996 年获硕士学位授予权。本学科主要研

究英美小说、诗歌、戏剧，英美妇女文学和当代西方文学批评理论等，并在文学作品翻译理论与实践，文学及相关学科进行跨领域研究。

本学科点有 6 位硕导，2 位教授和 5 位副教授，另有数位骨干教师构成师资队伍。已毕业硕士生 20 余名，在读研究生 15 名。毕业生绝大多数从事英语教学，其余在企事业单位就业。近年来共发表学术论文 50 多篇，出版专著或译注 3 部，参与横向科研项目多项，经费 5 万多元。

## 翻译硕士（专业型硕士 MTI）

领域代码：055101

为适应我国社会、经济、文化发展对翻译专门人才的迫切需求，完善翻译人才培养体系，创新翻译人才培养模式，提高翻译人才培养质量，特设置翻译硕士专业学位（英文名称：Master of Translation and Interpreting，缩写：MTI）。翻译硕士专业学位是国务院学位委员会批准设立的我国第 18 个专业学位。翻译专业从语言学、应用语言学中独立出来，标志着翻译学科在我国教育界的新发展，以及翻译事业进入产业化、职业化培训的模式。翻译硕士专业学位的培养目标和人才定位的关键词是：应用型、专业性、高层次。与一般外语人才的要求不同，翻译硕士专业学位的教学侧重三个方面的要求：语言应用能力、熟练的翻译技能和宽广的知识面。我校于 2010 年获得翻译硕士专业学位授权，并于 2011 年起在英语笔译方向招收翻译专业硕士研究生。结合我校的办学特点及行业背景，西电翻译硕士专业学位侧重于科技笔译。

## 外国语学院奖助金设置情况

奖助金类别	奖助金等级	金额		比例
国家奖学金	/	2 万元/年		2.5%
国家助学金	/	6000 元/年		100%
学业奖学金	一等	5000 元/年		40%
	二等	4000 元/年		20%
	三等	2000 元/年		20%
三助岗位津贴	助研	研一	100 元/月	100%
		研二	150 元/月	
		研三	150 元/月	
	助教	视工作量而定		
	助管	500 元/月		
			企业奖学金	

# 外国语学院学术型硕士研究生招生专业目录

专业名称	050201 英语语言文学	2014年招生5人	
初试科目	科目一：101思想政治理论 科目二：(四选一)281 二外日语； 282 二外俄语； 283 二外德语； 284 二外法语 科目三：681 英语语法与翻译 科目四：884 综合测试		
复试科目	9091 英汉互译与英语口语		
方向代码	研究方向名称	导 师	职 称
01	英国文学	杨纳让	教 授
02	美国文学	白 素	教 授
03	英国文学	张 纓	副教授
04	英国文学	徐艳萍	副教授
05	世界史、跨文化交流学及英美文学	王 欣	副教授
06	外语教学理论与实践	秦 枫	副教授

专业名称	050211 外国语言学及应用语言学	2014年招生11人	
初试科目	科目一：101思想政治理论 科目二：(四选一)281 二外日语； 282 二外俄语； 283 二外德语； 284 二外法语 科目三：681 英语语法与翻译 科目四：884 综合测试		
复试科目	9091 英汉互译与英语口语		
方向代码	研究方向名称	导 师	职 称
01	科技英语及英语教学	杨 跃	教 授
02	科技英语与翻译理论与实践	杨纳让	教 授
03	科技英语及英语教学	马 刚	教 授
04	科技英语及应用语言学	姜 宁	副教授
05	科技英语及应用语言学	洪 卫	副教授
06	科技英语及应用语言学	王燕萍	副教授
07	认知语言学及语言学习策略	曹志宏	副教授
08	话语分析	黄晓英	副教授
09	专门用途外语、外语远程教育	李长安	副教授
10	应用语言学及国际商务	秦 岭	副教授
11	英语教育学与教学法	郎 曼	副教授
12	语言学及翻译	戴玉霞	副教授
13	科技英语及英语教学	张 艳	副教授
14	语篇分析	崔晓霞	副教授
15	第二语言与文化习得	刘建树	副教授
16	心理语言学、二语习得	燕 浩	副教授

# 外国语学院专业学位硕士研究生招生专业目录

专业名称	055101 英语笔译		2014年招生17人	
初试科目	科目一：101 思想政治理论 科目三：357 英语翻译基础		科目二：211 翻译硕士英语 科目四：448 汉语写作与百科知识	
复试科目	9091 英汉互译与英语口语			
方向代码	研究方向名称	导 师	职 称	
01	英语笔译	杨 跃	教 授	
02	英语笔译	马 刚	教 授	
03	英语笔译	王燕萍	副教授	
04	英语笔译	杨纳让	教 授	
05	英语笔译	曹志宏	副教授	
06	英语笔译	秦 岭	副教授	
07	英语笔译	黄晓英	副教授	
08	英语笔译	王 欣	副教授	
09	英语笔译	洪 卫	副教授	
10	英语笔译	李长安	副教授	
11	英语笔译	戴玉霞	副教授	
12	英语笔译	姜 宁	副教授	
13	英语笔译	郎 曼	副教授	
14	英语笔译	张 艳	副教授	
15	英语笔译	崔晓霞	副教授	
16	英语笔译	刘建树	副教授	

# 自命题考试科目参考书目

考试科目	书名	作者	出版单位
211 翻译硕士英语	《新编英语语法教程》（第五版）	章振邦	上海外语教育出版社
	《英语专业四、八级词汇表》	《高等学校英语专业英语教学大纲》词汇表工作组	上海外语教育出版社 2005
	新编英语教程（修订版）2008版	李观仪	上海外语教育出版社
281 二外日语	新版《标准日本语》（初级上下）	中日合编	人民教育出版社
	旧版《标准日本语》（中级上）		
282 二外俄语	大学俄语1.2册（新版）	史铁强	外语教学与研究出版社
	新大学俄语综合教程（1）	何红梅	高等教育出版社
283 二外德语	《大学德语》第三版第1,2,3册	姜爱红	高等教育出版社
284 二外法语	《简明法语教程》（上下册）	孙辉	商务出版社
357 英语翻译基础	Approaches to Translation	Peter Newmark	上海外语教育出版社
	Language, Culture, and Translating	Nida, E. A. Language	上海外语教育出版社
	《英汉翻译基础教程》	冯庆华, 穆雷	高等教育出版社2007年
	《实用翻译教程》（修订版）	刘季春	中山大学出版社2007年
448 汉语写作与百科知识	无指定参考书目，中国史地、文化以及英美政治经济、文化方面百科知识的书籍和资料		
681 英语语法与翻译	《英汉翻译基础》 2007版	古今明	上海外语教育出版社
	《新编汉英翻译教程》2007版	陈宏薇	上海外语教育出版社
	《新编英语语法教程》	章振邦	上海外语教育出版社
	《Approaches to Translation》	Peter Newmark	上海外语教育出版社
884 综合测试	《语言学教程》（修订本）	胡壮麟	北京大学出版社
	《英国文学简史》	刘炳善	河南人民出版社
	《美国文学简史》	常耀信	南开大学出版社
	《英美概况》	来方安	河南教育出版社
	《英语写作手册》	丁往道	外语教学与研究出版社
9091 英汉互译与英语口语	《汉英翻译教程》	吕瑞昌	上海外语教育出版社
	《英汉翻译教程》	张培基	上海外语教育出版社
	《新编英语语法教程》	章振邦	上海外语教育出版社
	《Approaches to Translation》	Peter Newmark	Pergamon Press
	《语言学教程》（修订本）	胡壮麟	北京大学出版社
	《英国文学简史》	刘炳善	上海外语教育出版社
	《美国文学简史》	常耀信	南开大学出版社
	《英美概况》	来方安	河南教育出版社
《英语写作手册》	丁往道	外语教学与研究出版社	



# 同等学力加试科目及参考书

专业	加试科目	参考书目
050201 英语语言文学	1. 英美文学 2. 语言学概论	《英国文学简史》 刘炳善编著 河南人民出版社； 《美国文学简史》 常耀信编著 南开大学出版社； 《新编简明英语语言学教程》 戴炜栋编著 上外出版社
050211 外国语言学及应用语言学		
055201 英语笔译		